



**EN** Operator's manual 2-3  
**FR** Manuel d'utilisation 4-6  
**IT** Manuale dell'operatore 7-8  
**DE** Bedienungsanweisung 9-11  
**ES** Manual de usuario 12-14  
**PT** Manual do utilizador 15-16

**NL** Gebruiksaanwijzing 17-18  
**SL** Navodila za uporabo 19-20  
**SV** Bruksanvisning 21-22  
**NO** Bruksanvisning 23-24  
**DA** Brugsanvisning 25-26  
**FI** Käyttöohje 27-28



**Automower®**  
**Connect 4G/2G**

---

# 1 Operators manual

---

## 1.1 Introduction

### 1.1.1 Description

Automower® Connect brings the menu system to your mobile device, making it easy to read and change the product settings remotely. Through this application, you can receive the current status of the product and send commands to the product from anywhere in the world. In case of theft, you get an alarm and can monitor the position of the product.

### 1.1.2 Installation

The Automower® Connect accessory must be installed by a dealer. The installation includes a software update of the product.

## 1.2 Getting started

You can communicate with your product through the mobile application Automower® Connect. With Automower® Connect activated, new symbols will show on the display of the product.

**Note:** All countries do not support Automower® Connect because of legal reasons and regional specified cellular systems. The included Automower® Connect lifetime service only applies if there is a third part sub-supplier of 2G/3G/4G available in the operational area. In some countries Bluetooth® is not available due to legal reasons.

### 1.2.1 Download the Automower® Connect app

Download the Automower® Connect app from App Store or Google Play to your mobile device.

### 1.2.2 Create an Automower® Connect account

When you have downloaded the app, you can enter your e-mail address and a password to make an Automower® Connect account. You will receive a validation e-mail to your e-mail address. Follow the instructions in the e-mail in less than 24 hours to validate your account. If not validated in less than 24 hours, you must make a account again. You can pair the product and your mobile device when the account has been made in the app.

### 1.2.3 Pair with Automower® Connect

1. Start the app on your mobile device and log in to your account.
2. Select *Menu > My mowers*.
3. Push + to add a new product. Follow the instructions in the app.

4. Select *Menu > Accessories > Automower® Connect*.
5. Enter the PIN code.
6. Select *Pairing > New pairing* in the menu of the product.
7. Enter the 6-digit code shown on the display of the product.

## 1.3 Settings

Display and change the settings of the product from everywhere in the world. For security reasons you must use short-range communication (Bluetooth®) if you change *General* and *Security* settings, or disable the Automower® Connect module on the product.

### 1.3.1 To set the GeoFence center

The GeoFence function makes it possible to monitor the product, for example in case of theft. Before GeoFence can be used, its center point and sensitivity must be set. This can only be done from the menu in the product.

1. Put the product in the center of the work area.
2. Select *Accessories > Automower® Connect*.
3. Enter the PIN code.
4. Select *GeoFence*.
5. Select *Activate GeoFence* and push **OK**.
6. Select *New center point* to set the source for GeoFence.

GeoFence sensitivity can be changed. Sensitivity can be set to *Low*, *Medium* or *High*. The higher the sensitivity, the easier the alarm is activated.

**Note:** When you put the product into storage for a long period, it is recommended to switch off the main switch to save battery power. With the GeoFence function on, a PIN code is necessary to switch off the product. If you switch off the main switch, the Automower® Connect stays on for 12 hours. After that it is not possible to communicate with the product and the GeoFence function is not on.

### 1.3.2 Symbols on the display

These symbols are shown on the display of the product when Automower® Connect is enabled.



The signal strength of the GPRS reception.



Problem with the connection to the Internet server.



Problem with the SIM card or the module.

- *Map*: Shows the current position of the product and the set centerpoint for GeoFence. You can monitor the movement of the product with this function, for example in case of theft.
- *Messages* (only available for Bluetooth® short-range connectivity): In this menu the fault and information messages can be found. For some of the messages, there is information to help you to correct the fault.

## 1.4 Operation

### 1.4.1 Main menu

- *Dashboard*: Shows the current status of the product. It shows symbols for the battery status and cutting height.

### 1.4.2 My mowers

*My mowers* shows the status of the product, you can remove or add products paired to the account.

## 1.5 Technical data

Frequency Band Support		
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz	
Automower® Connect 4G	Band 12 (700 MHz), Band 17 (700 MHz), Band 28 (700 MHz), Band 13 (700 MHz), Band 20 (800 MHz), Band 26 (850 MHz), Band 5 (850 MHz), Band 19 (850 MHz), Band 8 (900 MHz), Band 4 (1700 MHz), Band 3 (1800 MHz), Band 2 (1900 MHz), Band 25 (1900 MHz), Band 1 (2100 MHz), Band 39 (1900 MHz)	
Power Class		
Automower® Connect 2G	Power Class 4 (for GSM/E-GSM)	33 dBm
	Power Class 1 (for DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Power Class 3	23 dBm

## 1.6 EC Declaration of Conformity

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel: +46-36-146500, declares that the communication kit with serial numbers dating 2020 week 40 and onwards (the year and week is clearly stated on the rating plate, followed by the serial number), comply with the requirements of the COUNCIL'S DIRECTIVES as listed below including applied standards.

- ETSI EN 301 908-1 V11.1.1
- ETSI EN 301 908-13 V11.1.2
- ETSI EN 301 511 V12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.1.1



- Directive on "restriction of use of certain hazardous substances" **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Directive "relating to radio equipment" **2014/53/EU**.

### Safety

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Electromagnetic compatibility:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Efficient use of the spectrum:

---

## 2 Manuel de l'utilisateur

---

### 2.1 Introduction

#### 2.1.1 Description

Automower® Connect vous permet d'accéder au système de menus depuis votre appareil mobile pour consulter et modifier en toute simplicité les réglages du produit à distance. Grâce à cette application, vous pouvez suivre l'état actuel du produit et envoyer des commandes au produit où que vous soyez. Vous êtes alerté en cas de vol et pouvez surveiller l'emplacement du produit.

#### 2.1.2 Installation

L'accessoire Automower® Connect doit être installé par un revendeur. L'installation comprend une mise à jour logicielle du produit.

### 2.2 Démarrage

Vous pouvez communiquer avec votre produit via l'application mobile Automower® Connect. Lorsque Automower® Connect est activé, de nouveaux symboles s'affichent sur l'écran du produit.

---

**Remarque:** Tous les pays ne prennent pas en charge Automower® Connect en raison de fondements légaux et de systèmes cellulaires régionaux spécifiques. Le service à vie inclus Automower® Connect s'applique uniquement si un fournisseur tiers de 2G/3G/4G est disponible dans la zone d'utilisation. Dans certains pays, Bluetooth® n'est pas disponible en raison de fondements légaux.

---

#### 2.2.1 Télécharger l'application Automower® Connect

Téléchargez l'application Automower® Connect sur l'App Store ou sur Google Play et installez-la sur votre appareil mobile.

#### 2.2.2 Créer un compte Automower® Connect

Une fois l'application téléchargée, vous pouvez saisir votre adresse e-mail ainsi qu'un mot de passe afin de créer un compte Automower® Connect. Vous recevrez un e-mail de validation sur votre adresse e-mail. Suivez les instructions contenues dans cet e-mail dans un délai de 24 heures pour valider la création de votre compte. Si vous ne validez pas la création du compte dans un délai de 24 heures, vous devrez créer un nouveau compte. Vous pourrez appairer le produit à votre appareil mobile une fois votre compte créé dans l'application.

#### 2.2.3 Appairer un appareil à Automower® Connect

1. Démarrez l'application sur votre appareil mobile et connectez-vous à votre compte.
2. Sélectionnez *Menu > Mes tondeuses*.
3. Appuyez sur + pour ajouter un nouveau produit. Suivez les instructions de l'application.
4. Sélectionnez *Menu > Accessoires > Automower® Connect*.
5. Saisissez le code PIN.
6. Sélectionnez *Appairage > Nouvel appareil* dans le menu du produit.
7. Saisissez le code à 6 chiffres qui s'affiche sur l'écran du produit.

### 2.3 Réglages

Consultez et modifiez les réglages de votre produit où que vous soyez. Pour des raisons de sécurité, vous devez utiliser la communication à courte portée (Bluetooth®) si vous modifiez les réglages *Général* et *Sécurité* ou si vous désactivez le module Automower® Connect du produit.

#### 2.3.1 Pour définir le centre de la zone de protection virtuelle

La fonction de zone de protection virtuelle permet de surveiller le produit en cas de vol, par exemple. Avant de pouvoir utiliser cette fonction, il faut définir son point central et son niveau de sensibilité. Cette opération ne peut être effectuée qu'à partir du menu du produit.

1. Placez le produit au centre de la zone de tonte.
2. Sélectionnez *Accessoires > Automower® Connect*.
3. Saisissez le code PIN.
4. Sélectionnez *Zone de protection virtuelle*.
5. Sélectionnez *Activer la zone de protection virtuelle* et appuyez sur **OK**.
6. Sélectionnez *Nouveau point central* pour définir la source de la zone de protection virtuelle.

Le niveau de sensibilité de la zone de protection virtuelle peut être modifié. Le niveau de sensibilité peut être réglé sur *Faible*, *Moyen* ou *Élevé*. Plus la sensibilité est élevée, plus l'alarme se déclenche facilement.

**Remarque:** Lorsque vous remisez le produit pendant une longue période, il est recommandé de désactiver l'interrupteur principal pour économiser la batterie. Lorsque la fonction de zone de protection virtuelle est activée, un code PIN doit être saisi pour éteindre le produit. Si vous désactivez l'interrupteur principal, Automower® Connect reste activé pendant 12 heures. Passé ce délai, il n'est plus possible de communiquer avec le produit, et la fonction de zone de protection virtuelle est désactivée.

### 2.3.2 Symboles sur l'écran

Ces symboles s'affichent sur l'écran du produit lorsque Automower® Connect est activé.



La force du signal de réception de GPRS.



Problème de connexion au serveur Internet.



Problème de carte SIM ou de module.

## 2.4 Utilisation

### 2.4.1 Menu principal

- **Tableau de bord** : Indique l'état actuel du produit. Il affiche les symboles d'état de la batterie et de hauteur de coupe.
- **Carte** : Indique l'emplacement actuel du produit et le point central défini pour la zone de protection virtuelle. Grâce à cette fonction, vous pouvez surveiller les déplacements du produit, par exemple en cas de vol.
- **Messages** (uniquement disponible en connectivité courte portée Bluetooth®) : Les messages d'information et d'erreur peuvent être consultés dans ce menu. Certains messages contiennent des informations vous permettant de corriger le défaut.

### 2.4.2 Mes tondeuses

*Mes tondeuses* indique l'état du produit et vous permet de supprimer ou d'ajouter des produits appairés au compte.

## 2.5 Caractéristiques techniques

Bandes de fréquence prises en charge	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1 800 MHz, PCS 1 900 MHz
Automower® Connect 4G	Bande 12 (700 MHz), bande 17 (700 MHz), bande 28 (700 MHz), bande 13 (700 MHz), bande 20 (800 MHz), bande 26 (850 MHz), bande 5 (850 MHz), bande 19 (850 MHz), bande 8 (900 MHz), bande 4 (1 700 MHz), bande 3 (1 800 MHz), bande 2 (1 900 MHz), bande 25 (1 900 MHz), bande 1 (2 100 MHz), bande 39 (1 900 MHz)

Classe de puissance		
Automower® Connect 2G	Classe de puissance 4 (pour GSM/E-GSM)	33 dBm
	Classe de puissance 1 (pour DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Classe de puissance 3	23 dBm

### 2.6 Déclaration de conformité CE

Nous, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons que le kit de communication avec les numéros de série datant de l'année 2020 semaine 40 et des années ultérieures (l'année et la semaine sont clairement indiquées sur la plaque signalétique et suivies du numéro de série), sont conformes aux exigences des DIRECTIVES DU

CONSEIL énumérées ci-dessous, y compris les normes appliquées.

- Directive **2011/65/UE** relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.
  - **EN CEI 63000:2018**
- Directive relative aux équipements radio **2014/53/UE**.

## Sécurité

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Compatibilité électromagnétique :
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Utilisation efficace du spectre :
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
  - **ETSI EN 303 413 V1.1.1**



---

## 3 Istruzioni per l'uso

---

### 3.1 Introduzione

#### 3.1.1 Descrizione

Automower® Connect riproduce il menu del sistema sul dispositivo mobile, facilitando la lettura e la modifica delle impostazioni del prodotto in remoto. Grazie a questa applicazione, è possibile ricevere lo stato attuale del prodotto e inviargli i comandi da qualsiasi posto nel mondo. In caso di furto, si riceve un allarme e si può monitorare la posizione del prodotto.

#### 3.1.2 Installazione

L'accessorio Automower® Connect deve essere installato da un rivenditore. L'installazione comprende un aggiornamento del software del prodotto.

### 3.2 Operazioni preliminari

È possibile comunicare con il prodotto tramite l'applicazione mobile Automower® Connect. Quando Automower® Connect è attivato, sul display del prodotto verranno visualizzati nuovi simboli.

**Nota:** non tutti i paesi supportano Automower® Connect per motivi legali e a causa di sistemi cellulari locali specifici. Il servizio a vita Automower® Connect incluso è applicabile solo se nell'area operativa è disponibile un apparatore 2G/3G/4G terzo. In alcuni paesi Bluetooth® non è disponibile per motivi legali.

---

#### 3.2.1 Download dell'app Automower® Connect

Scaricare l'app Automower® Connect da App Store o Google Play sul dispositivo mobile.

#### 3.2.2 Creazione di un nuovo account Automower® Connect

Dopo aver scaricato l'app, indicare un indirizzo e-mail e una password per creare un account Automower® Connect. Si riceverà un'e-mail di convalida al proprio indirizzo e-mail. Seguire le istruzioni riportate nell'e-mail per convalidare l'account entro 24 ore. Se l'account non viene convalidato entro 24 ore, è necessario creare nuovamente un account. Una volta che l'account è stato creato nell'app, è possibile abbinare il prodotto al dispositivo mobile.

#### 3.2.3 Abbinamento ad Automower® Connect

1. Avviare l'app sul dispositivo mobile e accedere al proprio account.
2. Selezionare *Menu > I miei rasaerba*.
3. Premere + per aggiungere un nuovo prodotto. Seguire le istruzioni riportate nell'app.

4. Selezionare *Menu > Accessori > Automower® Connect*.
5. Inserire il codice PIN.
6. Selezionare *Abbinamento > Nuovo abbinamento* nel menu del prodotto.
7. Immettere il codice a 6 cifre visualizzato sul display del prodotto.

### 3.3 Impostazioni

Visualizzare e modificare le impostazioni del prodotto da ogni posto del mondo. Per motivi di sicurezza, è necessario utilizzare la comunicazione a corto raggio (Bluetooth®) se si modificano le impostazioni *Generale* e *Sicurezza* o se si disattiva il modulo Automower® Connect sul prodotto.

#### 3.3.1 Impostazione del centro Area di protezione

La funzione Area di protezione consente di monitorare il prodotto, ad esempio in caso di furto. Prima di poter utilizzare la funzione Area di protezione, è necessario impostarne il punto centrale e la sensibilità. Questa operazione può essere eseguita solo dal menu del prodotto.

1. Posizionare il prodotto al centro dell'area di lavoro.
2. Selezionare *Accessori > Automower® Connect*.
3. Inserire il codice PIN.
4. Selezionare *Area di protezione*.
5. Selezionare *Attiva area di protezione* e premere **OK**.
6. Selezionare *Nuovo punto centrale* per impostare l'origine dell'area di protezione.

È possibile modificare la sensibilità dell'area di protezione. La sensibilità può essere impostata sui valori *Bassa*, *Media* o *Alta*. Maggiore è la sensibilità, più facilmente verrà attivato l'allarme.

**Nota:** Quando si ripone il prodotto per un lungo periodo di tempo, si consiglia di spegnere l'interruttore principale per risparmiare la carica della batteria. Con la funzione Area di protezione attivata, è necessario un codice PIN per spegnere il prodotto. Se si spegne l'interruttore principale, Automower® Connect rimane acceso per 12 ore. Dopo tale intervallo di tempo non sarà possibile comunicare con il prodotto e la funzione Area di protezione non sarà attiva.

---

#### 3.3.2 Simboli sul display

Questi simboli vengono visualizzati sul display del prodotto quando Automower® Connect è abilitato.



La potenza del segnale della ricezione GPRS.



Problema di connessione al server Internet.



Problema con la SIM Card: o con il modulo.

- **Mappa:** mostra la posizione corrente del prodotto e il punto centrale impostato dell'area di protezione. Questa funzione consente di monitorare gli spostamenti del prodotto, ad esempio in caso di furto.
- **Messaggi** (disponibile solo per connettività a corto raggio tramite Bluetooth®) In questo menu sono reperibili i messaggi di errore e informativi. Per alcuni messaggi, sono disponibili informazioni che consentono di riparare il guasto.

### 3.4.2 I miei rasaerba

La funzione *I miei rasaerba* mostra lo stato del prodotto; è possibile rimuovere o aggiungere i prodotti abbinati all'account.

## 3.4 Utilizzo

### 3.4.1 Menu principale

- **Dashboard:** mostra lo stato corrente del prodotto. Mostra i simboli relativi allo stato della batteria e all'altezza di taglio.

## 3.5 Dati tecnici

Supporto banda di frequenza	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), Banda 17 (700 MHz), Banda 28 (700 MHz), Banda 13 (700 MHz), Banda 20 (800 MHz), Banda 26 (850 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 19 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 4 (1700 MHz), Banda 3 (1800 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 25 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz), Banda 39 (1900 MHz)

Classe di potenza		
Automower® Connect 2G	Classe di potenza 4 (per GSM/E-GSM)	33 dBm
	Classe di potenza 1 (per DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Classe di alimentazione 3	23 dBm

## 3.6 Dichiarazione di conformità CE

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.: +46-36-146500, dichiara con la presente che il kit di comunicazione, a partire dai numeri di serie del 2020, settimana 40 (l'anno e la settimana sono chiaramente indicati nella targhetta dati di funzionamento e seguiti dal numero di serie), è conforme alle disposizioni delle DIRETTIVE DEL CONSIGLIO elencate di seguito, inclusi gli standard applicati.

- Direttiva sulla "restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose" **2011/65/UE**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Direttiva "concernente le apparecchiature radio" **2014/53/UE**.

**Sicurezza**

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Compatibilità elettromagnetica:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Uso efficiente dello spettro:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
  - **ETSI EN 303 413 V1.1.1**





---

## 4 Bedienungsanleitung

---

### 4.1 Einleitung

#### 4.1.1 Beschreibung

Mit Automower® Connect gelangen Sie mit Ihrem Mobilgerät in das Menü und können dort bequem die Einstellungen des Geräts ansehen und ändern. Mit dieser App können Sie den aktuellen Status des Geräts ansehen und es von jedem Ort aus steuern. Im Falle eines Diebstahls erhalten Sie einen Alarm und können die Position des Geräts überwachen.

#### 4.1.2 Installation

Das Automower® Connect-Zubehör muss von einem Händler installiert werden. Die Installation beinhaltet auch eine Aktualisierung der Gerätesoftware.

### 4.2 Erste Schritte

Über die mobile App Automower® Connect kann eine Verbindung zum Gerät hergestellt werden. Wenn Automower® Connect aktiviert ist, werden auf dem Display des Geräts neue Symbole angezeigt.

**Hinweis:** Nicht alle Länder unterstützen Automower® Connect aufgrund rechtlicher Gründe und der verschiedenen regionalen Mobilfunksysteme. Der im Lieferumfang enthaltene Automower® Connect-Service auf Lebensdauer gilt nur, wenn ein Drittanbieter von 2G/3G/4G im Arbeitsbereich verfügbar ist. In einigen Ländern ist Bluetooth® aus rechtlichen Gründen nicht verfügbar.

---

#### 4.2.1 Herunterladen der Automower® Connect-App

Laden Sie die Automower® Connect-App vom App Store oder von Google Play auf Ihr Mobilgerät herunter.

#### 4.2.2 Erstellen eines Automower® Connect-Kontos

Wenn Sie die App heruntergeladen haben, können Sie mit Ihrer E-Mail-Adresse und einem Passwort ein Automower® Connect-Konto erstellen. Sie erhalten dann eine Bestätigungs-E-Mail an Ihre E-Mail-Adresse. Befolgen Sie die Anweisungen in der E-Mail innerhalb von 24 Stunden, um Ihr Konto zu bestätigen. Falls das Konto nicht innerhalb von 24 Stunden bestätigt wird, müssen Sie ein neues Konto erstellen. Wenn das Konto in der App erstellt wurde, können Sie das Gerät mit Ihrem Mobilgerät koppeln.

#### 4.2.3 Mit Automower® Connect koppeln

1. Starten Sie die App auf Ihrem Mobilgerät, und melden Sie sich bei Ihrem Konto an.
2. Wählen Sie *Menü > Meine Mäher* aus.

3. Drücken Sie auf +, um ein neues Gerät hinzuzufügen. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.
4. Wählen Sie *Menü > Zubehör > Automower® Connect* aus.
5. Geben Sie den PIN-Code ein.
6. Wählen Sie *Verbinden > Neue Verbindung* im Menü des Geräts aus.
7. Geben Sie den 6-stelligen Code ein, der auf dem Display des Geräts angezeigt wird.

### 4.3 Einstellungen

Sie können die Einstellungen des Geräts von überall aus anzeigen und ändern. Aus Sicherheitsgründen müssen Sie Nahbereichskommunikation (Bluetooth®) verwenden, wenn Sie Einstellungen in *Allgemein* und *Sicherheit* vornehmen oder das Automower® Connect-Modul am Gerät deaktivieren.

#### 4.3.1 GeoFence-Mittelpunkt einstellen

Mit der GeoFence-Funktion kann das Gerät überwacht werden, zum Beispiel im Falle eines Diebstahls. Bevor GeoFence verwendet werden kann, muss der Mittelpunkt und die Sensibilität eingestellt werden. Dies kann nur über das Menü des Geräts vorgenommen werden.

1. Platzieren Sie das Gerät in der Mitte des Arbeitsbereichs.
2. Wählen Sie *Zubehör > Automower® Connect* aus.
3. Geben Sie den PIN-Code ein.
4. Wählen Sie *GeoFence* aus.
5. Wählen Sie *GeoFence aktivieren* aus, und drücken Sie auf **OK**.
6. Wählen Sie *Neuer Mittelpunkt* aus, um die Ausgangsposition für GeoFence einzustellen.

Die Sensibilität von GeoFence kann geändert werden. Die Sensibilität kann auf *niedrig*, *mittel* oder *hoch* eingestellt werden. Je höher die Sensibilität, desto einfacher wird der Alarm aktiviert.

**Hinweis:** Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, sollten Sie den Hauptschalter ausschalten, um Akkuleistung zu sparen. Bei aktivierter GeoFence-Funktion ist ein PIN-Code erforderlich, um das Gerät auszuschalten. Nach Ausschalten des Hauptschalters bleibt Automower® Connect 12 Stunden lang aktiviert. Danach ist es nicht länger möglich, mit dem Gerät zu kommunizieren, und die GeoFence-Funktion ist nicht aktiviert.

---

### 4.3.2 Symbole auf dem Display

Diese Symbole werden auf dem Display des Geräts angezeigt, wenn Automower® Connect aktiviert ist.



Die Signalstärke des GPRS-Empfangs.



Problem mit der Verbindung zum Internetserver.



Problem mit der SIM-Karte oder dem Modul.

- *Karte:* Zeigt die aktuelle Position des Geräts sowie den eingestellten Mittelpunkt für GeoFence. Mit dieser Funktion können Sie die Bewegungen des Geräts nachverfolgen, z. B. wenn dieses gestohlen wurde.
- *Meldungen* (nur für Nahbereichs-Konnektivität über Bluetooth®): In diesem Menü finden Sie Fehler- und Informationsmeldungen. Einige Meldungen enthalten Informationen, um Ihnen beim Beheben des Fehlers zu helfen.

### 4.4.2 Meine Mäher

*Meine Mäher* zeigt den Gerätestatus an und ermöglicht das koppeln und entkoppeln von Geräten mit dem Konto.

## 4.4 Betrieb

### 4.4.1 Hauptmenü

- *Dashboard:* Zeigt den aktuellen Status des Geräts an. Zeigt Symbole für den Akkustatus und die Schnitthöhe an.

## 4.5 Technische Daten

Unterstützte Frequenzbandbreiten	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1.800 MHz, PCS 1.900 MHz
Automower® Connect 4G	Band 12 (700 MHz), Band 17 (700 MHz), Band 28 (700 MHz), Band 13 (700 MHz), Band 20 (800 MHz), Band 26 (850 MHz), Band 5 (850 MHz), Band 19 (850 MHz), Band 8 (900 MHz), Band 4 (1.700 MHz), Band 3 (1.800 MHz), Band 2 (1.900 MHz), Band 25 (1.900 MHz), Band 1 (2.100 MHz), Band 39 (1.900 MHz)

Leistungsklasse		
Automower® Connect 2G	Leistungsklasse 4 (für GSM/E-GSM)	33 dBm
	Leistungsklasse 1 (für DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Leistungsklasse 3	23 dBm

## 4.6 EU-Konformitätserklärung

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, versichert hiermit, dass das Kommunikations-Set mit Seriennummern ab 2020 Woche 40 (die Jahreszahl und Woche wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, gefolgt von der Seriennummer) den Vorschriften folgender RICHTLINIEN DES RATES einschließlich angewandter Normen entspricht:

- Richtlinie zur „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“ **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**

- Richtlinie „über Funkanlagen“ **2014/53/EU**.

### Sicherheit

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Elektromagnetische Verträglichkeit:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Effiziente Nutzung des Spektrums:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**

• ETSI EN 303 413 V1.1.1



---

## 5 Manual de usuario

---

### 5.1 Introducción

#### 5.1.1 Descripción

Automower® Connect lleva el sistema de menús del cortacésped a su dispositivo móvil, lo que le facilita la lectura y la modificación de los ajustes del producto de manera remota. Mediante esta aplicación, puede conocer el estado actual del producto y enviarle órdenes desde cualquier parte del mundo. En caso de robo, recibirá una alarma y podrá supervisar la localización del producto.

#### 5.1.2 Instalación

El accesorio Automower® Connect debe ser instalado por un distribuidor. La instalación incluye una actualización del software del producto.

### 5.2 Primeros pasos

Puede comunicarse con el producto a través de la aplicación móvil Automower® Connect. Cuando se activa Automower® Connect, aparecen nuevos símbolos en la pantalla del producto.

**Nota:** Automower® Connect no puede utilizarse en todos los países por motivos legales y como consecuencia de las diferencias en las características de los sistemas de telefonía móvil de cada zona. El servicio de Automower® Connect incluido para toda la vida útil solo es válido si hay algún proveedor externo de 2G/3G/4G disponible en la zona operativa. En algunos países, Bluetooth® no está disponible por motivos legales.

---

#### 5.2.1 Descarga de la aplicación Automower® Connect

Descargue la aplicación Automower® Connect desde App Store o Google Play a su dispositivo móvil.

#### 5.2.2 Creación de una cuenta de Automower® Connect

Una vez que haya descargado la aplicación, puede especificar una dirección de correo electrónico y una contraseña para crear una cuenta de Automower® Connect. Recibirá un mensaje de validación en su dirección de correo electrónico. Siga las instrucciones del mensaje en un periodo máximo de 24 horas para validar su cuenta. Si no valida la operación en menos de 24 horas, deberá volver a crear una cuenta. Una vez creada la cuenta en la aplicación, empareje el producto con el dispositivo móvil.

#### 5.2.3 Emparejamiento con Automower® Connect

1. Abra la aplicación en su dispositivo móvil e inicie sesión en su cuenta.
2. Seleccione *Menú > Mis cortacéspedes*.
3. Pulse + para añadir un nuevo producto. Siga las instrucciones de la aplicación.
4. Seleccione *Menú > Accesorios > Automower® Connect*.
5. Introduzca el código PIN.
6. Seleccione *Emparejamiento > Nuevo emparejamiento* en el menú del producto.
7. Introduzca el código de 6 dígitos que se muestra en la pantalla del producto.

### 5.3 Ajustes

Consulte y modifique los ajustes del producto desde cualquier lugar del mundo. Por motivos de seguridad, debe utilizar un sistema de comunicación de corto alcance (Bluetooth®) para cambiar los ajustes de *General* y *Seguridad*, o desactivar el módulo Automower® Connect en el producto.

#### 5.3.1 Establecimiento del centro de GeoFence

La función GeoFence permite supervisar el producto, por ejemplo, en caso de robo. Antes de poder utilizar GeoFence, se debe establecer su punto central (origen) y sensibilidad. Esto solo se puede realizar desde el menú del producto.

1. Coloque el producto en el centro del área de trabajo.
2. Seleccione *Accesorios > Automower® Connect*.
3. Introduzca el código PIN.
4. Seleccione *GeoFence*.
5. Seleccione *Activar GeoFence* y pulse **Aceptar**.
6. Seleccione *Nuevo punto central* para establecer el origen para GeoFence.

La sensibilidad de GeoFence se puede cambiar. La sensibilidad se puede establecer en *baja*, *media* o *alta*. Cuanto mayor sea la sensibilidad, más fácil se activará la alarma.

**Nota:** Cuando guarde el producto durante un largo periodo de tiempo, es aconsejable apagar el interruptor principal para ahorrar energía de la batería. Con la función GeoFence activada, es necesario un código PIN para apagar el producto. Si apaga el interruptor principal, Automower® Connect permanece encendido durante 12 horas. Después de este periodo, no podrá comunicarse con el producto y la función GeoFence dejará de estar activa.

### 5.3.2 Símbolos de la pantalla

Estos símbolos se muestran en la pantalla del producto cuando Automower® Connect está activado.



Fuerza de la señal GPRS.



Problema con la conexión al servidor de Internet.



Problema con la tarjeta o el módulo SIM.

## 5.5 Datos técnicos

Banda de frecuencias compatible	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), Banda 17 (700 MHz), Banda 28 (700 MHz), Banda 13 (700 MHz), Banda 20 (800 MHz), Banda 26 (850 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 19 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 4 (1700 MHz), Banda 3 (1800 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 25 MHz (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz), Banda 39 (1900 MHz)

Clase de potencia		
Automower® Connect 2G	Clase 4 de potencia (para GSM/E-GSM)	33 dBm
	Clase 1 de potencia (para DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Clase 3 de potencia	23 dBm

## 5.6 Declaración de conformidad CE

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna (Suecia), tel.: +46-36-146500, declara que el kit de comunicación con números de serie con año 2020 y semana 40 y posteriores (el año y la semana se indican claramente en la placa de características, seguidos del número de serie) cumplen los requisitos de las DIRECTIVAS DEL CONSEJO como se indica a continuación, incluidas las normas aplicables.

## 5.4 Funcionamiento

### 5.4.1 Menú general

- *Centro de control:* Muestra el estado actual del producto. Muestra símbolos sobre el estado de la batería y la altura de corte.
- *Mapa:* Muestra la posición actual del producto y el punto central establecido para GeoFence. Gracias a esta función, puede realizar un seguimiento de los desplazamientos del producto, por ejemplo, en caso de robo.
- *Mensajes* (solo disponible para conectividad de corto alcance Bluetooth®): En este menú se pueden encontrar los mensajes de error e información. En el caso de algunos de los mensajes, se incluye información que le ayudará a corregir el problema.

### 5.4.2 Mis cortacéspedes

*Mis cortacéspedes* muestra el estado del producto; aquí puede eliminar o agregar productos emparejados con la cuenta.

- Directiva sobre "restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas" **2011/65/UE**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Directiva "relativa a equipos de radio" **2014/53/UE**.
 

**Seguridad**

  - **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Compatibilidad electromagnética:

- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-52 V1.1.1
- Uso eficiente del espectro:
  - ETSI EN 301 908-1 V11.1.1
  - ETSI EN 301 908-13 V11.1.2
  - ETSI EN 301 511 V12.5.1
  - ETSI EN 303 413 V1.1.1



---

## 6 Manual dos operadores

---

### 6.1 Introdução

#### 6.1.1 Descrição

O Automower® Connect permite ver o sistema de menu no seu dispositivo móvel, facilitando a leitura e a alteração das configurações do produto remotamente. Através desta aplicação, pode receber o estado atual do produto e enviar comandos para o produto a partir de qualquer local no mundo. Em caso de roubo, recebe um alarme e pode monitorizar a posição do produto.

#### 6.1.2 Instalação

O acessório Automower® Connect tem de ser instalado por um revendedor. A instalação inclui uma atualização de software do produto.

### 6.2 Colocação em funcionamento

É possível comunicar com o seu produto através da aplicação móvel Automower® Connect. Com o Automower® Connect ativado, serão apresentados novos símbolos no visor do produto.

**Nota:** Nem todos os países suportam o Automower® Connect devido a motivos legais e sistemas de rede móvel específicos das regiões. A assistência da vida útil do Automower® Connect incluída aplica-se apenas se existir um subfornecedor de 2G/3G/4G disponível na área operacional. Em alguns países, o Bluetooth® não está disponível por motivos legais.

#### 6.2.1 Transferir a aplicação Automower® Connect

Transfira a aplicação Automower® Connect a partir da App Store ou do Google Play para o seu dispositivo móvel.

#### 6.2.2 Crie uma conta Automower® Connect

Após transferir a aplicação, pode introduzir o seu endereço de e-mail e uma palavra-passe para criar uma conta Automower® Connect. Irá receber um e-mail de validação no endereço de e-mail indicado. Siga as instruções no e-mail no prazo de 24 horas para validar a sua conta. Caso não valide a conta no prazo de 24 horas, terá de voltar a criar uma conta. Pode emparelhar o produto com o dispositivo móvel após criar a conta na aplicação.

#### 6.2.3 Emparelhar com o Automower® Connect

1. Inicie a aplicação no dispositivo móvel e inicie sessão na sua conta.
2. Selecione *Menu > Os meus corta-relvas*.

3. Prima + para adicionar um novo produto. Siga as instruções apresentadas na aplicação.
4. Selecione *Menu > Acessórios > Automower® Connect*.
5. Introduza o código PIN.
6. Selecione *Emparelhamento > Novo emparelhamento* no menu do produto.
7. Introduza o código de 6 dígitos apresentado no visor do produto.

### 6.3 Configurações

Consulte e altere as configurações do produto a partir de qualquer local no mundo. Por motivos de segurança, tem de utilizar comunicação de curto alcance (Bluetooth®) se alterar as configurações *gerais* e de *segurança* ou se desativar o módulo Automower® Connect no produto.

#### 6.3.1 Configurar o centro GeoFence

A função GeoFence permite-lhe monitorizar o produto, por exemplo, em caso de roubo. Antes de poder utilizar o GeoFence tem de configurar o respetivo ponto central e a sensibilidade. Isto só pode ser efetuado a partir do menu do produto.

1. Coloque o produto no centro da área de trabalho.
2. Selecione *Acessórios > Automower® Connect*.
3. Introduza o código PIN.
4. Selecione *GeoFence*.
5. Selecione *Ativar GeoFence* e prima **OK**.
6. Selecione *Novo ponto central* para definir a origem do GeoFence.

A sensibilidade do GeoFence pode ser alterada. É possível definir a sensibilidade para *Baixa*, *Média* ou *Alta*. Quanto mais alta for a definição de sensibilidade, mais facilmente será ativado o alarme.

**Nota:** Quando armazenar o produto durante um longo período de tempo, recomenda-se que desligue o interruptor principal para poupar bateria. Com a função GeoFence ligada, é necessário um código PIN para desligar o produto. Se desligar o interruptor principal, o Automower® Connect permanece ligado durante 12 horas. Após esse tempo deixa de ser possível comunicar com o produto e a função GeoFence é desativada.

#### 6.3.2 Símbolos no visor

Estes símbolos são apresentados no visor do produto quando o Automower® Connect está ativado.



Força do sinal de recepção de GPRS.



Problema com a ligação ao servidor de Internet.



Problema com o cartão SIM ou o módulo.

- **Mapa:** Apresenta a posição atual do produto e o ponto central definido para o GeoFence. Esta função permite monitorizar os movimentos do produto, por exemplo, em caso de roubo.
- **Mensagens** (apenas disponível para conectividade Bluetooth® de curto alcance): Pode encontrar as mensagens de informação e de erro neste menu. Para algumas das mensagens são apresentadas informações que ajudam a corrigir a avaria.

## 6.4.2 Os meus corta-relvas

Em *Os meus corta-relvas* encontra o estado do produto e pode remover ou adicionar produtos emparelhados com a conta.

## 6.4 Funcionamento

### 6.4.1 Menu principal

- **Painel de navegação:** Apresenta o estado atual do produto. Apresenta símbolos associados ao estado da bateria e à altura de corte.

## 6.5 Especificações técnicas

Suporte da banda de frequência	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), Banda 17 (700 MHz), Banda 28 (700 MHz), Banda 13 (700 MHz), Banda 20 (800 MHz), Banda 26 (850 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 19 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 4 (1700 MHz), Banda 3 (1800 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 25 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz), Banda 39 (1900 MHz)

Classe de potência		
Automower® Connect 2G	Classe de potência 4 (para GSM/E-GSM)	33 dBm
	Classe de potência 1 (para DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Classe de potência 3	23 dBm

## 6.6 Declaração CE de conformidade

A **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel: +46-36-146500, declara que o kit de comunicação, com os números de série de 2020, semana 40 e posteriores (o ano e a semana são claramente indicados na etiqueta de tipo, seguidos do número de série) estão em conformidade com o estipulado nas DIRETIVAS DO CONSELHO, conforme indicado abaixo, incluindo as normas aplicáveis.

- Diretiva relativa à "restrição do uso de determinadas substâncias perigosas" **2011/65/UE**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Diretiva **2014/53/UE** "referente ao equipamento de rádio".

### Segurança

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Compatibilidade eletromagnética:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Utilização eficiente do espectro:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
  - **ETSI EN 303 413 V1.1.1**





---

## 7 Gebruiksaanwijzing

---

### 7.1 Inleiding

#### 7.1.1 Beschrijving

Automower® Connect brengt het menusysteem naar uw mobiele apparaat, waardoor de productinstellingen gemakkelijk op afstand kunnen worden uitgelezen en gewijzigd. Via deze app kunt u de huidige status van het product ontvangen en opdrachten naar het product verzenden, waar u ook bent. Bij diefstal ontvangt u een alarmsignaal en kunt u de positie van uw product volgen.

#### 7.1.2 Installatie

De Automower® Connect-accessoire moet worden geïnstalleerd door een dealer. De installatie omvat een software-update van het product.

### 7.2 Aan de slag

U kunt met uw product communiceren via de mobiele app Automower® Connect. Als Automower® Connect geactiveerd is, worden nieuwe symbolen weergegeven op het display van het product.

**Let op:** Als gevolg van juridische redenen en regionale gespecificeerde mobiele systemen wordt Automower® Connect niet in alle landen ondersteund. De inbegrepen levenslange service van Automower® Connect is alleen geldig als er een externe leverancier van 2G/3G/4G beschikbaar is in het toepassingsgebied. Bluetooth® is in sommige landen niet beschikbaar vanwege juridische redenen.

---

#### 7.2.1 De Automower® Connect-app downloaden

Download de Automower® Connect-app uit de App Store of Google Play naar uw mobiele apparaat.

#### 7.2.2 Een Automower® Connect-account aanmaken

Wanneer u de app hebt gedownload, kunt u uw e-mailadres en een wachtwoord opgeven om een Automower® Connect-account aan te maken. U ontvangt een controle-e-mail op uw e-mailadres. Volg de instructies in de e-mail binnen 24 uur op om uw account te valideren. Wanneer de validatie niet binnen 24 uur plaatsvindt, moet u opnieuw een account aanmaken. Nadat u een account in de app hebt aangemaakt, kunt u het product en uw mobiele apparaat koppelen.

#### 7.2.3 Met Automower® Connect koppelen

1. Start de app op uw mobiele apparaat en meld u aan bij uw account.
2. Selecteer *Menu > Mijn maaiers*.

3. Druk op + om een nieuw product toe te voegen. Volg de instructies in de app.
4. Selecteer *Menu > Accessoires > Automower® Connect*.
5. Voer de pincode in.
6. Selecteer *Koppelen > Nieuwe koppeling* in het menu van het product.
7. Voer de op het display van het product weergegeven 6-cijferige code in.

### 7.3 Instellingen

U kunt de instellingen van het product overal ter wereld bekijken en wijzigen. Om veiligheidsredenen moet u kortafstandscommunicatie (Bluetooth®) gebruiken als u de *algemene* en *beveiligingsinstellingen* wijzigt of de Automower® Connect-module op het product uitschakelt.

#### 7.3.1 Het centrale punt voor GeoFence instellen

Met de GeoFence-functie kunt het product volgen, bijvoorbeeld in geval van diefstal. Voordat u GeoFence kunt gebruiken, moet u het centrale punt en de gevoeligheid instellen. Dit is alleen mogelijk via het menu van de robotmaaier.

1. Plaats het product in het midden van het werkgebied.
2. Selecteer *Accessoires > Automower® Connect*.
3. Voer de pincode in.
4. Selecteer *GeoFence*.
5. Selecteer *GeoFence activeren* en druk op **OK**.
6. Selecteer *Nieuw centraal punt* om het startpunt voor GeoFence in te stellen.

De gevoeligheid van GeoFence kan worden gewijzigd. De gevoeligheid kan worden ingesteld op *Laag*, *Midden* of *Hoog*. Hoe hoger de gevoeligheid, hoe sneller het alarm wordt geactiveerd.

**Let op:** Als het product langdurig wordt opgeslagen, wordt geadviseerd de hoofdschakelaar uit te schakelen om accuvoeding te besparen. Als de GeoFence-functie is ingeschakeld, is er een pincode nodig om het product uit te schakelen. Als u de hoofdschakelaar uitschakelt, blijft Automower® Connect 12 uur ingeschakeld. Hierna is communicatie met het product niet mogelijk en is de GeoFence-functie niet actief.

---

#### 7.3.2 Symbolen op het display

Deze symbolen worden weergegeven op het display van het product wanneer Automower® Connect is ingeschakeld.



De signaalsterkte van de GPRS-ontvangst.



Probleem met de verbinding met de internetserver.



Probleem met de SIM-kaart of de module.

- *Kaart*: toont de actuele positie van het product en het ingestelde centrale punt voor GeoFence. Met deze functie kunt u de locatie van het product volgen, bijvoorbeeld in het geval van diefstal.
- *Berichten* (alleen beschikbaar voor Bluetooth®-verbinding op korte afstand): In dit menu vindt u storings- en informatiemeldingen. Bij sommige meldingen is er informatie om u te helpen de storing te verhelpen.

### 7.4.2 Mijn maaiers

*Mijn maaiers* toont de status van het product. U kunt aan het account gekoppelde producten verwijderen of toevoegen.

## 7.4 Werking

### 7.4.1 Hoofdmenu

- *Dashboard*: toont de huidige status van het product. Het toont symbolen voor de accustatus en de maaihogte.

## 7.5 Technische gegevens

Ondersteuning frequentiebanden	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Band 12 (700 MHz), Band 17 (700 MHz), Band 28 (700 MHz), Band 13 (700 MHz), Band 20 (800 MHz), Band 26 (850 MHz), Band 5 (850 MHz), Band 19 (850 MHz), Band 8 (900 MHz), Band 4 (1700 MHz), Band 3 (1800 MHz), Band 2 (1900 MHz), Band 25 (1900 MHz), Band 1 (2100 MHz), Band 39 (1900 MHz)

Vermogensklasse		
Automower® Connect 2G	Vermogensklasse 4 (voor GSM/E-GSM)	33 dBm
	Vermogensklasse 1 (voor DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Vermogensklasse 3	23 dBm

## 7.6 EG verklaring van overeenstemming

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel.: +46-36-146500, verklaart dat de communicatieset met serienummers vanaf 2020 week 40 (het jaartal en de week staan duidelijk op het productplaatje vermeld, gevolgd door het serienummer) voldoet aan de volgende eisen van de RICHTLIJNEN VAN DE RAAD inclusief toegepaste normen.

- Richtlijn "beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen" **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Richtlijn "betreffende radioapparatuur" **2014/53/EU**.

### Veiligheid

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Elektromagnetische compatibiliteit:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Efficiënt gebruik van het spectrum:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
  - **ETSI EN 303 413 V1.1.1**



---

## 8 Navodila za uporabo

---

### 8.1 Uvod

#### 8.1.1 Opis

Aplikacija Automower® Connect omogoča upravljanje menija izdelka v mobilni napravi, ki omogoča enostaven oddaljen pregled in spreminjanje nastavitev izdelka. V tej aplikaciji si lahko ogledate trenutno stanje izdelka ali mu izdate ukaze od kjer koli na svetu. V primeru kraje vas na to opozori alarm, poleg tega pa lahko spremljate položaj izdelka.

#### 8.1.2 Namestitev

Dodatno opremo Automower® Connect mora namestiti prodajalec. Namestitev vključuje posodobitev programske opreme izdelka.

### 8.2 Uvod

Komunikacija z izdelkom je mogoča prek mobilne aplikacije Automower® Connect. Ko je aplikacija Automower® Connect aktivirana, se na zaslonu izdelka prikažejo novi simboli.

**Opomba:** Automower® Connect zaradi zakonodajnih razlogov in regionalno specifičnih mobilnih omrežij ni podprt v vseh državah. Vključen Automower® Connect doživljenjski servis lahko uveljavite le, če je na operativnem področju na voljo poddovajatelj 2G/3G/4G. Bluetooth® zaradi zakonodajnih razlogov ni na voljo v nekaterih državah.

#### 8.2.1 Prenos aplikacije Automower® Connect

Prenesite aplikacijo Automower® Connect iz trgovine App Store ali Google Play v svojo mobilno napravo.

#### 8.2.2 Ustvarjanje računa Automower® Connect

Ko prenesete aplikacijo, lahko vnesete svoj e-poštni naslov in geslo za ustvarjanje računa za Automower® Connect. Na svoj e-poštni naslov boste prejeli potrditveno e-poštno sporočilo. Za potrditev svojega računa morate v 24 urah slediti navodilom v e-poštnem sporočilu. Če računa ne potrdite v 24 urah, ga morate ustvariti še enkrat. Ko je račun ustvarjen, v aplikaciji lahko izdelek in svojo mobilno napravo združite.

#### 8.2.3 Združevanje z aplikacijo Automower® Connect

1. Zaženite aplikacijo v mobilni napravi in se prijavite v račun.
2. Odprite *Meni > Moje kosilnice*.
3. Za dodajanje novega izdelka pritisnite gumb z znakom +. Sledite navodilom v aplikaciji.

4. Odprite *Meni > Dodatna oprema > Automower® Connect*.
5. Vnesite PIN-kodo.
6. V meniju izdelka izberite možnost *Združevanje > Novo združevanje*.
7. Vnesite 6-mestno kodo, prikazano na zaslonu izdelka.

### 8.3 Nastavitve

Nastavitve izdelka si lahko ogledate in jih spreminjate s katerega koli mesta na svetu. Iz varnostnih razlogov morate uporabiti komunikacijo kratkega dosega (Bluetooth®), kadar spremenite *splodne* nastavitve in nastavitve *varnosti* ali onemogočite modul Automower® Connect izdelka.

#### 8.3.1 Nastavitev središčne točke Geo omejitve

Funkcija Geo omejitve omogoča spremljanje izdelka, npr. v primeru kraje. Pred uporabo funkcije Geo omejitve morate nastaviti središčno točko in občutljivost. To je mogoče izvesti samo v meniju izdelka.

1. Izdelek postavite na sredino delovnega območja.
2. Izberite možnost *Dodatna oprema > Automower® Connect*.
3. Vnesite PIN-kodo.
4. Izberite možnost *Geo omejitve*.
5. Izberite možnost *Aktiviraj Geo omejitve* in pritisnite **OK**.
6. Izberite možnost *Nova središčna točka* in nastavite vir Geo omejitve.

Občutljivost Geo omejitve lahko spremenite. Stopnja občutljivosti lahko nastavite na *Nizko*, *Srednjo* ali *Visoko*. Višja kot je stopnja občutljivosti, hitreje se bo alarm sprožil.

**Opomba:** Kadar izdelek želite skladiščiti dalj časa, zaradi varčevanja z baterijo priporočamo izklop glavnega stikala. Kadar je funkcija Geo omejitve vklopljena, je za izklop izdelka treba vnesti PIN-kodo. Ko izklopite glavno stikalo, je aplikacija Automower® Connect vklopljena še naslednjih 12 ur. Po tem času komunikacija z izdelkom ni mogoča in funkcija Geo omejitve ni vklopljena.

#### 8.3.2 Simboli na zaslonu

Ko je funkcija Automower® Connect omogočena, so na zaslonu izdelka prikazani naslednji simboli.



Moč signala GPRS.



Težave s povezavo s spletnim strežnikom.



Težave s SIM-kartico ali modulom.

- *Zemljevid*: Prikazuje trenutni položaj izdelka in nastavljeno središče za Geo omejitve. Ta funkcija omogoča spremljanje premikov izdelka, npr. v primeru kraje.
- *Sporočila* (na voljo samo za povezljivost kratkega dosega s tehnologijo Bluetooth®): V tem meniju si lahko ogledate sporočila napak in informacijska sporočila. Za nekatera sporočila so na voljo informacije za pomoč pri odpravljanju napak.

## 8.4.2 Moje kosilnice

*Moje kosilnice* prikazuje stanje izdelka, poleg tega pa lahko dodate ali odstranite izdelke, ki so povezani z računom.

## 8.4 Delovanje

### 8.4.1 Glavni meni

- *Nadzorna plošča*: Prikazuje trenutno stanje izdelka. Prikazuje simbole za stanje baterije in višino reza.

## 8.5 Tehnični podatki

Podprti frekvenčni pasovi	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Pas 12 (700 MHz), pas 17 (700 MHz), pas 28 (700 MHz), pas 13 (700 MHz), pas 20 (800 MHz), pas 26 (850 MHz), pas 5 (850 MHz), pas 19 (850 MHz), pas 8 (900 MHz), pas 4 (1700 MHz), pas 3 (1800 MHz), pas 2 (1900 MHz), pas 25 (1900 MHz), pas 1 (2100 MHz), pas 39 (1900 MHz)

Razred moči		
Automower® Connect 2G	Razred moči 4 (za GSM/E-GSM)	33 dBm
	Razred moči 1 (za DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Razred moči 3	23 dBm

## 8.6 Izjava ES o skladnosti

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel: +46-36-146500, izjavlja, da so komunikacijski paketi s serijskimi številkami od 2020. tedna 40 dalje (leto in teden ter serijska številka so jasno navedeni na tipski ploščici), skladni z DIREKTIVAMI SVETA in veljavnimi standardi, kot je opredeljeno spodaj:

- Direktivo o "omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi" **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Direktiva **2014/53/EU** o radijski opremi.

### Varnost

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Elektromagnetna združljivost:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**

- **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Učinkovita uporaba spektra:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
  - **ETSI EN 303 413 V1.1.1**



---

## 9 Bruksanvisning

---

### 9.1 Introduktion

#### 9.1.1 Beskrivning

Med Automower® Connect får du tillgång till menysystemet för produkten på din mobila enhet och kan enkelt läsa och ändra produktens inställningar. Du kan använda appen till att visa aktuell status för produkten och skicka kommandon till den oavsett var du befinner sig. Om produkten blir stulen får du ett larm och kan övervaka dess position.

#### 9.1.2 Installation

Tillbehöret Automower® Connect måste installeras av en återförsäljare. I installationen ingår en programvaruuppdatering av produkten.

### 9.2 Komma igång

Du kan kommunicera med din produkt genom mobilappen Automower® Connect. När Automower® Connect är aktiverat visas nya symboler på produktens display.

**Notera:** I vissa länder finns det inte stöd för Automower® Connect av rättsliga skäl eller på grund av regionspecifika mobiltelefonisystem. Automower® Connect-livstidservicen som ingår gäller bara om det finns en tredjepartsleverantör av 2G/3G/4G inom verksamhetsområdet. I vissa länder är Bluetooth® inte tillgängligt av rättsliga skäl.

#### 9.2.1 Hämta Automower® Connect-appen

Hämta Automower® Connect-appen från App Store eller Google Play till din mobila enhet.

#### 9.2.2 Skapa ett Automower® Connect-konto

När du har hämtat appen kan du skapa ett Automower® Connect-konto genom att ange din e-postadress och ett lösenord. Du får ett bekräftelsemeddelande till den e-postadress du har angett. Bekräfta kontot genom att följa instruktionerna i e-postmeddelandet inom 24 timmar. Om du inte validerar inom 24 timmar måste du skapa ett konto igen. Du kan parkoppla produkten och din mobila enhet när du har skapat kontot i appen.

#### 9.2.3 Parkoppla med Automower® Connect

1. Starta appen på din mobila enhet och logga in på ditt konto.
2. Välj *Meny > Mina gräsklippare*.
3. Tryck på + för att lägga till en ny produkt. Följ anvisningarna i appen.
4. Välj *Meny > Tillbehör > Automower® Connect*.
5. Ange PIN-koden.

6. Välj *Parkoppling > Ny parkoppling* i produktens meny.
7. Ange den sexsiffriga kod som visas på produktens display.

### 9.3 Inställningar

Du kan visa och ändra produktens inställningar oavsett var du befinner dig. Av säkerhetsskäl måste du använda kommunikation med kort räckvidd (Bluetooth®) om du vill ändra inställningarna under *Allmänt* eller *Säkerhet* eller om du vill avaktivera Automower® Connect-modulen på produkten.

#### 9.3.1 Ställa in stöldskyddsområdets mittpunkt

Du kan använda funktionen för stöldskyddsområde till att övervaka produkten, till exempel om den skulle bli stulen. Innan du kan använda stöldskyddsområdet måste du ställa in dess mittpunkt och känslighet. Det kan du endast göra via meny på produkten.

1. Placera produkten i mitten av arbetsområdet.
2. Välj *Tillbehör > Automower® Connect*.
3. Ange PIN-koden.
4. Välj *Stöldskyddsområde*.
5. Välj *Aktivera stöldskyddsområde* och tryck på **OK**.
6. Välj *Ny mittpunkt* för att ställa in stöldskyddsområdets mittpunkt.

Du kan ändra känslighet för stöldskyddsområdet till *Låg*, *Medel* eller *Hög*. Ju högre känsligheten är desto lättare utlöses larmet.

**Notera:** Om du förvarar produkten under längre tid bör du stänga av huvudbrytaren för att spara på batteriet. När du har aktiverat funktionen för stöldskyddsområde måste du ange en PIN-kod när du vill stänga av produkten. Om du stänger av huvudbrytaren förblir Automower® Connect påslaget i 12 timmar. Efter det går det inte att kommunicera med produkten och funktionen för stöldskyddsområde är inte aktiverad.

#### 9.3.2 Symboler på displayen

De här symbolerna visas på produktens display när Automower® Connect är aktiverat.



Signalstyrka för GPRS-mottagningen.



Problem med anslutningen till internetservern.



Problem med SIM-kortet eller modulen.

## 9.4 Drift

### 9.4.1 Huvudmeny

- **Statusvy:** Visar aktuell status för produkten. Här visas symboler för batteristatus och klipphöjd.

- **Karta:** Visar aktuell position för produkten och inställd mittpunkt för stöldsdyddsområdet. Använd den här funktionen för att övervaka positionen för produkten, till exempel om den blir stulen.
- **Meddelanden** (endast tillgänglig för Bluetooth®-anslutningar med kort räckvidd): I den här menyn finner du fel- och informationsmeddelanden. För vissa meddelanden finns det information om hur du åtgärdar felet.

### 9.4.2 Mina gräsklippare

Under *Mina gräsklippare* visas produktens status. Här kan du ta bort eller lägga till produkter som är parkopplade med kontot.

## 9.5 Tekniska data

Frekvensband som stöds	
Automower® Connect 2G	GSM: 850 MHz, E-GSM: 900 MHz, DCS: 1 800 MHz och PCS: 1 900 MHz
Automower® Connect 4G	Band 12 (700 MHz), 17 (700 MHz), 28 (700 MHz), 13 (700 MHz), 20 (800 MHz), 26 (850 MHz), 5 (850 MHz), 19 (850 MHz), 8 (900 MHz), 4 (1 700 MHz), 3 (1 800 MHz), 2 (1 900 MHz), 25 (1 900 MHz), 1 (2 100 MHz) och 39 (1 900 MHz)

Energiklass		
Automower® Connect 2G	Energiklass 4 (för GSM/E-GSM)	33 dBm
	Energiklass 1 (för DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Energiklass 3	23 dBm

## 9.6 EG-försäkran om överensstämmelse

Husqvarna AB, 561 82 Huskvarna, Sverige, tel: +46-36-146500, försäkrar härmed att kommunikationskitet med serienummer från 2020 vecka 40 och framåt (året och veckan anges tydligt på typskylten, följt av serienumret) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV som listas nedan inklusive gällande standarder.

- Direktiv "om begränsning av användning av vissa farliga ämnen" **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Direktiv "angående radioutrustning" **2014/53/EU**.

### Säkerhet

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Elektromagnetisk kompatibilitet:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Effektiv användning av spektrumet:

- **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
- **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
- **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
- **ETSI EN 303 413 V1.1.1**



---

## 10 Brukerhåndbok

---

### 10.1 Innledning

#### 10.1.1 Beskrivelse

Automower® Connect gir deg tilgang til menysystemet på mobilenheten, noe som gjør det enkelt å lese og endre produktets innstillinger eksternt. Gjennom denne appen kan du motta gjeldende status for produktet og sende kommandoer til produktet fra hvor som helst i verden. Ved tyveri utløses en alarm, og du kan overvåke posisjonen til produktet.

#### 10.1.2 Installasjon

Tilbehør til Automower® Connect må monteres av en forhandler. Installasjonen inkluderer en programvareoppdatering til produktet.

### 10.2 Komme i gang

Du kan kommunisere med produktet gjennom mobilapplikasjonen Automower® Connect. Når Automower® Connect er aktivert, vises nye symboler på displayet til produktet.

**Merk:** Automower® Connect støttes ikke i alle land på grunn av juridiske årsaker og regionspesifikke mobilantennesystemer. Den inkluderte Automower® Connect livstidstjenesten gjelder bare hvis det finnes en tredjeparts underleverandør av 2G/3G/4G i bruksområdet. I noen land er ikke Bluetooth® tilgjengelig på grunn av juridiske årsaker.

#### 10.2.1 Last ned Automower® Connect-appen

Last ned Automower® Connect-appen fra App Store eller Google Play til mobilenheten din.

#### 10.2.2 Opprett en Automower® Connect-konto

Når du har lastet ned appen, kan du angi en e-postadresse og et passord for å opprette en Automower® Connect-konto. Du mottar da en bekreftelses-e-post til e-postadressen din. Følg instruksjonene i e-posten innen 24 timer for å bekrefte kontoen din. Hvis kontoen ikke bekreftes innen 24 timer, må du opprette den på nytt. Du kan parre produktet og mobilenheten din når kontoen er opprettet i appen.

#### 10.2.3 Par med Automower® Connect

1. Start appen på smarttelefonen, og logg deg på kontoen din.
2. Velg *Meny > Mine gressklippere*.
3. Trykk på + for å legge til et nytt produkt. Følg instruksjonene i appen.
4. Velg *Meny > Tilbehør > Automower® Connect*.

5. Tast PIN-koden.
6. Velg *Paring > Ny paring* i produktmenyen.
7. Tast inn den sekssifrede koden som vises på displayet til produktet.

### 10.3 Innstillinger

Vis og endre produktets innstillinger hvor som helst i verden. Av sikkerhetsmessige årsaker må du bruke kommunikasjon med kort rekkevidde (Bluetooth®) hvis du endrer *Generelle innstillinger* og *Sikkerhetsinnstillinger* eller hvis du deaktiverer Automower® Connect-modulen på produktet.

#### 10.3.1 Slik angir du senterpunkt for GeoFence

GeoFence-funksjonen gjør det mulig å overvåke produktet, for eksempel ved tyveri. Før du kan ta i bruk GeoFence, må du angi senterpunkt og følsomhet. Dette kan bare utføres i menyen på produktet.

1. Plasser produktet midt på arbeidsområdet.
2. Velg *Tilbehør > Automower® Connect*.
3. Tast PIN-koden.
4. Velg *GeoFence*.
5. Velg *Aktiver GeoFence*, og trykk på **OK**.
6. Velg *Nytt senterpunkt* for å angi utgangsposisjonen til GeoFence.

GeoFence-følsomheten kan endres. Følsomheten kan angis som *lav*, *middels* eller *høy*. Jo høyere følsomheten er, desto lettere utløses alarmen.

**Merk:** Når du skal oppbevare produktet over en lengre periode, anbefales det at du slår av hovedbryteren for å spare batteristrøm. Når GeoFence-funksjonen er på, må du taste inn en PIN-kode for å slå av produktet. Hvis du slår av hovedbryteren, forblir Automower® Connect på i 12 timer. Etter dette er det ikke mulig å kommunisere med produktet, og GeoFence-funksjonen vil ikke være på.

#### 10.3.2 Symboler på displayet

Disse symbolene vises på displayet til produktet når Automower® Connect er aktivert.



Signalstyrken til GPRS-mottaket.



Problem med tilkoblingen til Internett-serveren.



Problem med SIM-kortet eller modulen.

overvåke produktets bevegelser med denne funksjonen, for eksempel ved tyveri.

- *Meldinger* (kun tilgjengelig for Bluetooth®-tilkobling med kort rekkevidde): I denne menyen finner du feilmeldinger og infomeldinger. For noen av meldingene finner du informasjon som hjelper deg å rette feilen.

## 10.4 Drift

### 10.4.1 Hovedmeny

- *Dashboard*: Viser gjeldende status for produktet. Det viser symboler for batteristatus og klippehøyde.
- *Kart*: Viser den gjeldende posisjonen til produktet og det angitte midtpunktet for GeoFence. Du kan

### 10.4.2 Mine klippere

*Mine klippere* viser status for produktet. Du kan fjerne eller legge til produkter som er parett til kontoen.

## 10.5 Tekniske data

Frekvensbåndstøtte	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Bånd 12 (700 MHz), Bånd 17 (700 MHz), Bånd 28 (700 MHz), Bånd 13 (700 MHz), Bånd 20 (800 MHz), Bånd 26 (850 MHz), Bånd 5 (850 MHz), Bånd 19 (850 MHz), Bånd 8 (900 MHz), Bånd 4 (1700 MHz), Bånd 3 (1800 MHz), Bånd 2 (1900 MHz), Bånd 25 (1900 MHz), Bånd 1 (2100 MHz), Bånd 39 (1900 MHz)

Energiklasse		
Automower® Connect 2G	Energiklasse 4 (for GSM/E-GSM)	33 dBm
	Energiklasse 1 (for DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Energiklasse 3	23 dBm

## 10.6 EF-samsvarserklæring

• ETSI EN 303 413 V1.1.1



**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, erklærer herved at kommunikasjonssettet med serienummer datert 2020, uke 40 eller senere (året og uken er angitt på typeskiltet, etterfulgt av serienummeret), oppfyller kravene i EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSDIREKTIV som beskrevet nedenfor, inkludert gjeldende standarder.

- Direktivet om begrensning av bruk av visse farlige stoffer, **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Direktiv angående krav til radioutstyr **2014/53/EU**.

### Sikkerhet

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Elektromagnetisk kompatibilitet:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Effektiv bruk av spekteret:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**



---

## 11 Brugervejledning

---

### 11.1 Indledning

#### 11.1.1 Beskrivelse

Automower® Connect overfører plæneklipperens menusystem til din mobilenhed, hvilket gør det nemt at læse og ændre produktets indstillinger fra en fjernplacering. Via denne app kan du modtage dit produkts aktuelle status og sende kommandoer til produktet fra hele verden. I tilfælde af tyveri, bliver du alarmeret og kan overvåge produktets placering.

#### 11.1.2 Installation

Ekstraudstyr til Automower® Connect skal monteres af en forhandler. Installationen omfatter en softwareopdatering af produktet.

### 11.2 Godt i gang

Du kan kommunikere med dit produkt via mobilappen Automower® Connect. Når Automower® Connect er aktiveret, vises nye symboler på produktets display.

**Bemærk:** Ikke alle lande understøtter Automower® Connect af juridiske årsager og på grund af regionale mobilnetsystemer. Den medfølgende Automower® Connect-livstidservice gælder kun, hvis der er en tredjepartsunderleverandør af 2G/3G/4G i arbejdsområdet. I nogle lande er Bluetooth® ikke tilgængelig af juridiske årsager.

---

#### 11.2.1 Download Automower® Connect-appen

Download Automower® Connect-appen til din mobile enhed fra App Store eller Google Play.

#### 11.2.2 Opret en Automower® Connect-konto

Når du har downloadet appen, kan du indtaste din e-mailadresse og en adgangskode for at oprette en Automower® Connect-konto. Vi sender en bekræftelsesmail til den e-mailadresse, du har oplyst. Følg instruktionerne i e-mailen inden for 24 timer for at bekræfte din konto. Hvis du ikke bekræfter din konto inden for 24 timer, skal du oprette en ny konto. Når din konto er oprettet i appen, kan du parre produktet og din mobile enhed.

#### 11.2.3 Par med Automower® Connect

1. Start appen på din mobile enhed, og log på din konto.
2. Vælg *Menu > Mine plæneklippere*.
3. Tryk på + for at tilføje et nyt produkt. Følg instruktionerne i appen.
4. Vælg *Menu > Tilbehør > Automower® Connect*.

5. Indtast pinkoden.
6. Vælg *Parring > Ny parring* i menuen på produktet.
7. Indtast den 6-cifrede kode, der vises på produktets display.

### 11.3 Indstillinger

Få vist og rediger indstillingerne for produktet, uanset hvor i verden du befinder dig. Af sikkerhedsmæssige årsager skal du bruge kortrækkende kommunikation (Bluetooth®), hvis du ændrer indstillingerne *Generelt* og *Sikkerhed*, eller deaktivere Automower® Connect-modulet på produktet.

#### 11.3.1 Sådan indstiller du GeoFence-center

GeoFence-funktionen gør det muligt at overvåge produktet, f.eks. i tilfælde af tyveri. Før du kan bruge GeoFence, skal du indstille dets centerpunkt og følsomhed. Dette kan kun gøres fra menuen på produktet.

1. Anbring produktet i midten af arbejdsområdet.
2. Vælg *Tilbehør > Automower® Connect*.
3. Indtast pinkoden.
4. Vælg *GeoFence*.
5. Vælg *Aktivér GeoFence*, og tryk på **OK**.
6. Vælg *Nyt centerpunkt* for at angive kilden for GeoFence.

GeoFence-følsomheden kan ændres. Følsomheden kan indstilles til *Lav*, *Middel* eller *Høj*. Jo højere følsomhed, jo lettere udløses alarmer.

**Bemærk:** Når du opmagasinerer produktet i en længere periode, anbefales det at slå hovedafbryderen fra for at spare batteristrøm. Når GeoFence-funktionen er slået til, er en PIN-kode nødvendig for at slukke for produktet. Hvis du slår hovedafbryderen fra, forbliver Automower® Connect tændt i 12 timer. Derefter vil det ikke være muligt at kommunikere med produktet, og GeoFence-funktionen vil ikke være aktiv.

---

#### 11.3.2 Symboler på displayet

Disse symboler vises på displayet, når Automower® Connect er aktiveret.



GPRS-modtagelsens signalstyrke.



Problem med forbindelsen til internetserver.



Problem med SIM-kortet eller modulet.

overvåge produktets bevægelser med denne funktion, f.eks. i tilfælde af tyveri.

- **Meddelelser** (kun tilgængelig for Bluetooth®-tilslutning med kort rækkevidde): I denne menu kan fejl- og informationsmeddelelser findes. I nogle af meddelelserne er der oplysninger, der kan hjælpe dig med at rette fejlen.

## 11.4 Drift

### 11.4.1 Hovedmenu

- **Dashboard:** Viser den aktuelle status for produktet. Det viser symboler for batteristatus og klippehøjde.
- **Kort:** Viser produktets aktuelle position og det indstillede centerpunkt for GeoFence. Du kan

### 11.4.2 Mine plæneklippere

**Mine plæneklippere** viser status for produktet, du kan fjerne eller tilføje produkter, der er parret til kontoen.

## 11.5 Tekniske data

Frekvensbånd	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Bånd 12 (700 MHz), Bånd 17 (700 MHz), Bånd 28 (700 MHz), Bånd 13 (700 MHz), Bånd 20 (800 MHz), Bånd 26 (850 MHz), Bånd 5 (850 MHz), Bånd 19 (850 MHz), Bånd 8 (900 MHz), Bånd 4 (1700 MHz), Bånd 3 (1800 MHz), Bånd 2 (1900 MHz), Bånd 25 (1900 MHz), Bånd 1 (2100 MHz), Bånd 39 (1900 MHz)

Strømklasse		
Automower® Connect 2G	Strømklasse 4 (for GSM/E-GSM)	33 dBm
	Strømklasse 1 (for DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Strømklasse 3	23 dBm

## 11.6 EU-overensstemmelseserklæring

• ETSI EN 303 413 V1.1.1

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf.: +46-36-146500, erklærer, at kommunikationssættet med serienumre fra 2020 uge 40 og frem (året og ugen er tydeligt angivet på typeskiltet med et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIVER som anført nedenfor, herunder anvendte standarder.



- Direktiv om "begrænsning af anvendelse af visse farlige stoffer" **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Direktiv "vedrørende radioudstyr" **2014/53/EU**.

### Sikkerhed

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Elektromagnetisk kompatibilitet:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**
- Effektiv brug af spektret:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**

---

## 12 Käyttöohje

---

### 12.1 Johdanto

#### 12.1.1 Kuvaus

Automower® Connectin ansiosta näet laitteen valikkojärjestelmän mobiililaitteessasi, jotta voit helposti tarkastella ja muuttaa laitteen asetuksia etänä. Sovelluksen avulla saat tietoja laitteen senhetkisestä tilasta ja voit lähettää kommentoja laitteeseen sijainnistasi riippumatta. Varkautapaukussa saat hälytyksen ja voit seurata laitteen sijaintia.

#### 12.1.2 Asennus

Jälleenmyyjän asennettava Automower® Connect -lisävaruste. Asennukseen kuuluu laitteen ohjelmiston päivitys.

### 12.2 Aloittaminen

Voit olla yhteydessä laitteeseesi Automower® Connect -mobiilisovelluksen avulla. Kun Automower® Connect on käytössä, laitteen näytössä näkyy uusia symboleita.

**Huomautus:** Automower® Connect -sovellusta ei tueta kaikissa maissa oikeudellisten syiden ja paikallisten mobiilijärjestelmien takia. Sisältyvä elinikäinen Automower® Connect -huolto on voimassa vain, jos käyttöalueella on kolmannen osapuolen 2G-/3G-/4G-datayhteyksien aloittamittaja. Joissakin maissa Bluetooth® ei ole saatavilla oikeudellisista syistä.

#### 12.2.1 Automower® Connect -sovelluksen lataaminen

Lataa Automower® Connect -sovellus App Storesta tai Google Playsta mobiililaitteeseesi.

#### 12.2.2 Automower® Connect -tilin luominen

Kun olet ladannut sovelluksen, voit luoda Automower® Connect -tilin antamalla sähköpostiosoitteen ja salasanan. Antamaasi osoitteeseen lähetetään vahvistussähköposti. Vahvista tilisi 24 tunnin kuluessa viestin ohjeiden mukaisesti. Jos tiliiä ei vahvisteta 24 tunnin kuluessa, se on luotava uudelleen. Voit liittää laitteen mobiililaitteen laitepariksi, kun tili on luotu sovelluksessa.

#### 12.2.3 Automower® Connect -pariiliitos

1. Käynnistä sovellus mobiililaitteessa ja kirjaudu sisään tilillesi.
2. Valitse *Valikko > Omat leikkurit*.
3. Lisää uusi laite valitsemalla +. Seuraa sovelluksen ohjeita.
4. Valitse *Valikko > Tarvikkeet > Automower® Connect*.

5. Syötä PIN-koodi.
6. Valitse laitteen valikosta *Laiteparin muodostaminen > Uusi laitepari*.
7. Anna laitteen näytössä näkyvä 6-numeroinen koodi.

### 12.3 Asetukset

Tarkastele ja muuta laitteen asetuksia mistä päin maailmaa tahansa. Turvallisuussyistä käytössä on oltava lyhyen kantaman tiedonsiirto (Bluetooth®), jos muutat asetuksia *Yleinen ja Turvallisuus* tai poistat Automower® Connect -moduulin käytöstä laitteessa.

#### 12.3.1 Suojavyöhykkeen keskipisteen määrittäminen

GeoFence-suojavyöhyketoiminnon avulla laitteen sijaintia voidaan seurata esimerkiksi silloin, kun se varastetaan. Ennen kuin GeoFence-suojavyöhykettä voidaan käyttää, sen keskipiste ja herkkyys on määritettävä. Tämän voi tehdä vain laitteen valikossa.

1. Aseta laite keskelle työaluetta.
2. Valitse *Tarvikkeet > Automower® Connect*.
3. Syötä PIN-koodi.
4. Valitse *Suojavyöhyke*.
5. Valitse *Suojavyöhykkeen käyttöönotto* ja valitse sitten **OK**.
6. Valitse *Uusi keskipiste* ja määritä suojavyöhykkeen aloituspiste.

GeoFence-toiminnon herkkyyttä voi muuttaa. Herkkyyden voi määrittää *matalaksi, keskitasoiseksi* tai *korkeaksi*. Mitä korkeampi herkkyys on, sitä helpommin hälytys laukeaa.

**Huomautus:** Kun asetat laitteen varastoon pitkäksi ajaksi, on suositeltavaa katkaista virta pääkytkimestä akkuvirran säästämiseksi. Kun GeoFence-toiminto on käytössä, laitteen sammuttamiseen tarvitaan PIN-koodi. Jos katkaiset virran pääkytkimestä, Automower® Connect pysyy käynnissä 12 tunnin ajan. Sen jälkeen yhteys laitteeseen katkeaa eikä suojavyöhyketoiminto ole enää käytössä.

#### 12.3.2 Näytön symbolit

Nämä symbolit näkyvät laitteen näytössä, kun Automower® Connect on käytössä.



GPRS-signaalin voimakkuus.



Ongelma Internet-palvelimen yhteydessä.



Ongelma SIM-kortissa tai moduulissa.

- **Kartta:** Näyttää laitteen nykyisen sijainnin ja asetetun suojavyöhykkeen keskipisteen. Tämän toiminnon avulla voit seurata tuotteen sijaintia esimerkiksi varkaustapauksissa.
- **Viestit** (käytettävissä vain lyhyen matkan Bluetooth®-yhteydellä): Virhe- ja yleisviestit löytyvät tästä valikosta. Joissakin viesteissä on tietoja, joiden avulla voit korjata vian.

## 12.4 Käyttö

### 12.4.1 Päävalikko

- **Ohjauspaneeli:** Näyttää laitteen nykyisen tilan. Ohjauspaneelissa näkyy akun tilan ja leikkukorkeuden symbolit.

## 12.5 Tekniset tiedot

Tuetut taajuualueet	
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 4G	Taajuus 12 (700 MHz), taajuus 17 (700 MHz), taajuus 28 (700 MHz), taajuus 13 (700 MHz), taajuus 20 (800 MHz), taajuus 26 (850 MHz), taajuus 5 (850 MHz), taajuus 19 (850 MHz), taajuus 8 (900 MHz), taajuus 4 (1700 MHz), taajuus 3 (1800 MHz), taajuus 2 (1900 MHz), taajuus 25 (1900 MHz), taajuus 1 (2100 MHz), taajuus 39 (1900 MHz)

Teholuokka		
Automower® Connect 2G	Teholuokka 4 (GSM/E-GSM)	33 dBm
	Teholuokka 1 (DCS/PCS)	30 dBm
Automower® Connect 4G	Teholuokka 3	23 dBm

## 12.6 EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh.: +46-36-146500, vakuuttaa, että viestintäsarja alkaen vuoden 2020 viikon 40 sarjanumeroista (vuosi ja viikko on ilmoitettu selvästi arvokilvessä ennen sarjanumeroa) ovat seuraavien NEUVOSTON DIREKTIIVIEN mukaisia sisältäen sovelletut standardit:

- Direktiivi tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta **2011/65/EU**.
  - **EN IEC 63000:2018**
- Radiolaitteita koskeva direktiivi **2014/53/EU**.

### Turvallinen

- **EN 62368-1:2014+A11:2017**
- Sähkömagneettinen yhteensopivuus:
  - **ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**
  - **ETSI EN 301 489-19 V2.1.1**
  - **ETSI EN 301 489-52 V1.1.1**

- Spektrin tehokas käyttö:
  - **ETSI EN 301 908-1 V11.1.1**
  - **ETSI EN 301 908-13 V11.1.2**
  - **ETSI EN 301 511 V12.5.1**
  - **ETSI EN 303 413 V1.1.1**











**Husqvarna**<sup>®</sup>

AUTOMOWER<sup>®</sup> is a trademark owned by Husqvarna AB.  
Copyright<sup>®</sup> 2020 HUSQVARNA. All rights reserved.

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

---

Original instructions  
Instructions d'origine  
Istruzioni originali  
Originalanweisungen  
Instrucciones originales  
Instruções originais

Originele instructies  
Izvirna navodila  
Bruksanvisning i original  
Originale instruksjoner  
Originale instruktioner  
Alkuperäiset ohjeet

1141799-20



2020-09-18